

Инструкция по эксплуатации



Гвоздезабивной пневмоинструмент для монтажа перфорированных пластин

ВНИМАНИЕ!

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЭТОГО ИНСТРУМЕНТА ВСЕ ОПЕРАТОРЫ ДОЛЖНЫ ИЗУЧИТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ ПОНИМАНИЯ И СОБЛЮДЕНИЯ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИЙ. ЕСЛИ У ВАС ВОЗНИКНУТ КАКИЕ-ЛИБО ВОПРОСЫ, СВЯЖИТЕСЬ С НАШИМИ ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ИЛИ ДИСТРИБЬЮТОРОМ.

BN3464JH № 01530000290

BN3438JH № 01630000290

BN3460JH № 02810000290

СОДЕРЖАНИЕ

	СТРАНИЦА
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА	3-4
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГВОЗДЯ	3-4
ВНЕШНИЕ ЧАСТИ ИНСТРУМЕНТА	3-4
УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ	5-7
СМАЗКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ	8
ПРИВЕДЕНИЕ В ДЕЙСТВИЕ ИНСТРУМЕНТА	8
РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ	9-10
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	11

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА

Высота	: 11,4 дюйма (290 мм)
Ширина	: 3,5 дюйма (89 мм)
Длина	: 11,8 дюйма (299 мм)
Масса	: 4,6 фунта (2,1 кг)
Рекомендуемое рабочее давление	: 70-120 фунтов на квадратный дюйм (4,9-8,3 бар)
Расход воздуха	:
Вместимость	: до 32 гвоздей

ЗНАЧЕНИЯ ХАРАКТЕРИСТИК ШУМА В СООТВЕТСТВИИ С ISO 3774, ISO 11201:

Амплитудно-взвешенный уровень звукового давления единичного события на рабочем месте оператора : LpA,1 сек. = **88 дБА**

Амплитудно-взвешенный уровень акустической мощности единичного события : LWA,1 сек. = **101 дБА**

Амплитудно-взвешенный уровень звукового давления на поверхности единичного события : LpA,1 сек. = **88 дБА**

ЗНАЧЕНИЯ ВИБРАЦИОННЫХ ХАРАКТЕРИСТИК В СООТВЕТСТВИИ С ISO 8862-1:

Взвешенное среднеквадратичное ускорение = 3,6 м/сек.²

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГВОЗДЯ

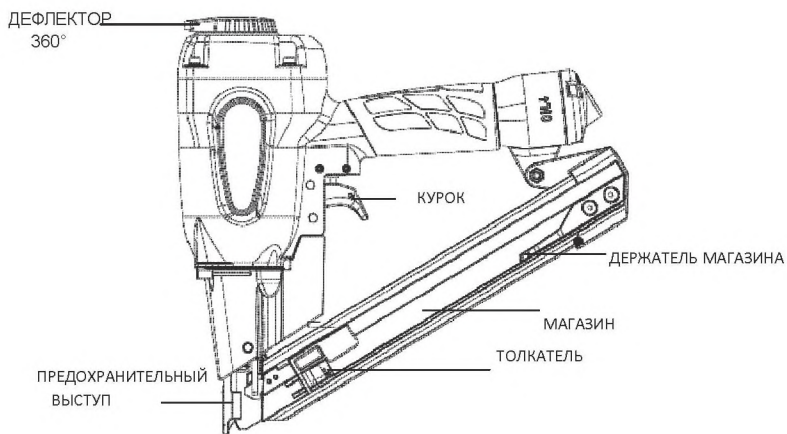
Металлические соединительные гвозди с закругленными головками, укомплектованные в бумагу

Длина гвоздя : 1 1/2 дюйма (38 мм)

Диаметр хвостовика : 0,131 дюйма и 0,148 дюйма
(3,3 и 3,8 мм)

Угол забивания гвоздя : 34°

ВНЕШНИЕ ЧАСТИ ИНСТРУМЕНТА



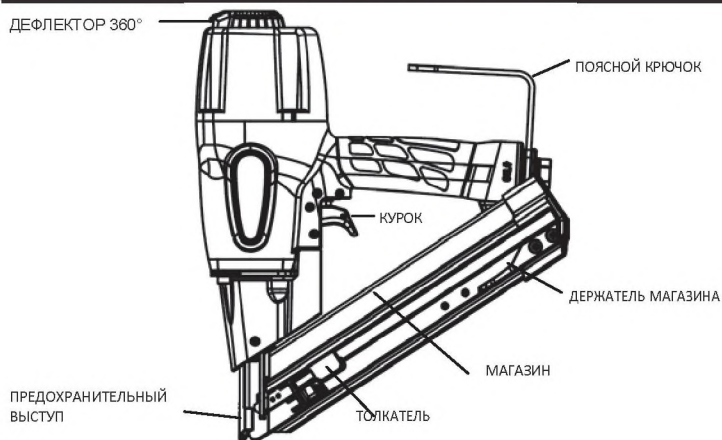
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНСТРУМЕНТА

МОДЕЛЬ №	BN3464JH	BN3460JH
Длина	12,1 дюйма (307 мм)	12,1 дюйма (307 мм)
Ширина	4,3 дюйма (109 мм)	4,3 дюйма (109 мм)
Высота	14,1 дюйма (359 мм)	14,1 дюйма (359 мм)
Масса	5,5 фунта (2,5 кг)	5,5 фунта (2,5 кг)
Рабочее давление	70 ~ 120 фунтов на квадратный дюйм (4,9 ~ 8,3 бар)	70 ~ 120 фунтов на квадратный дюйм (4,9 ~ 8,3 бар)
Вместимость	30 гвоздей	30 гвоздей
Вспомогательное оборудование	Поясной крючок	Поясной крючок
Амплитудно-взвешенный уровень звукового давления единичного события --- LpA, 1 сек, д	92 дБА	92 дБА
Амплитудно-взвешенный уровень акустической мощности единичного события --- LWA, 1 сек., д	101 дБА	101 дБА
Взвешенное среднеквадратичное ускорение --- м/сек. ²	2,7 м/сек. ²	2,7 м/сек. ²

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГВОЗДЯ

МОДЕЛЬ №	BN3464JH	BN3460JH
Угол забивания гвоздя	34°	34°
Диаметр хвостовика	Ø0,131 дюйма и 0,148 дюйма (3,3 и 3,8 мм)	Ø0,162 дюйма (4,0 мм)
Длина гвоздя	1 1/2 дюйма и 2 1/2 дюйма (38 и 64 мм)	1 5/8 дюйма, 2 дюйма и 2 1/4 дюйма (40, 50 и 60 мм)

ВНЕШНИЕ ЧАСТИ ИНСТРУМЕНТА



УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед использованием инструмента прочтите данное руководство и примите к сведению все инструкции.

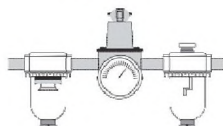
Если у Вас возникнут какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с нашими уполномоченными представителями.



- Оператор и все люди, находящиеся в общей области работы инструмента, должны носить защитные очки для предохранения от возможности попадания отскочившего крепежа и обломков, что может привести к серьезным повреждениям глаз. Ношение защитных очков является обязательным в соответствии с требованиями регулирующего органа. Всегда носите средства защиты органов слуха и каску.



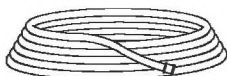
- Никогда не используйте кислород, углекислый газ или любой другой газ в баллонах в качестве источника питания для данного инструмента. Это может привести к взрыву и/или серьезным телесным повреждениям.



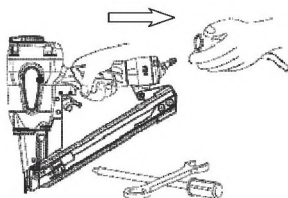
- Используйте только чистый, сухой регулируемый сжатый воздух при рекомендуемом давлении



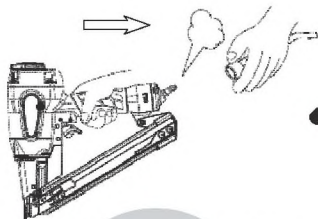
- Инструменты не должны быть подключены к компрессору, давление которого потенциально превышает 175 фунтов на квадратный дюйм или 12 бар.



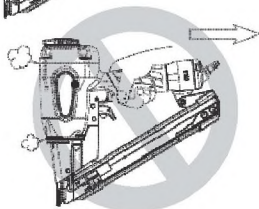
- Воздушный шланг рассчитан на максимальное рабочее давление 150 фунтов на квадратный дюйм (10,3 бар) или 150% от максимального давления в системе, в зависимости от того, что больше.



- Отключите инструмент от источника подачи воздуха и достаньте крепеж из магазина перед началом проведения технического обслуживания инструмента, чистки заклиненного крепежа, перед тем, как покинуть рабочую зону, переместить инструмент в другое место или передать инструмент другому человеку.



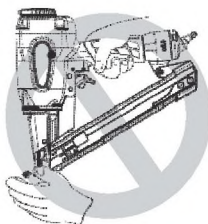
- Должно использоваться соединение, которое сбрасывает давление с инструмента, когда соединительная муфта отключена.



- Никогда не используйте инструмент, который пропускает воздух, поврежден или в котором не хватает деталей.



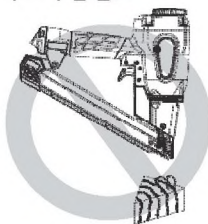
- Никогда не направляйте инструменты на сотрудников или самого себя. Никогда не переносите инструмент с места на место, удерживая курок.



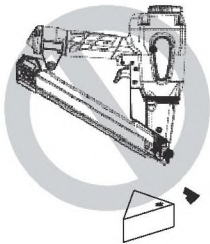
- Не изменяйте или не вносите поправки в этот инструмент, отличающиеся от оригинального дизайна или функций, без нашего одобрения или одобрения уполномоченных представителей. Не снимайте пружину с контактной защелки, может произойти случайное срабатывание.



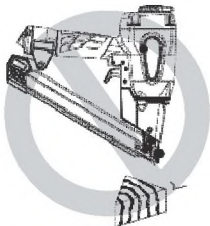
- Всегда имейте правильную точку опоры и стойте в устойчивом положении при использовании или обращении с инструментом.



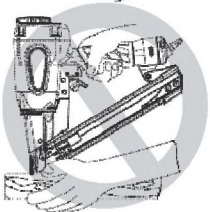
- Не забивайте крепеж поверх другого крепежа, они могут ударить рикошетом и навредить кому-либо.



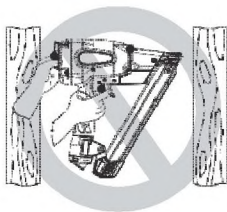
- Никогда не используйте корпус инструмента или верхнюю крышку в качестве молотка, всегда используйте инструмент по назначению. Не забивайте крепеж в бетонный, каменный или любой другой материал слишком глубоко.



- Не забивайте крепеж слишком близко от края рабочей поверхности. Заготовка может расколоться, и крепеж может отскочить/отлететь и попасть в кого-либо.



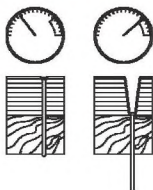
- Держите руки и тело вдали от выходного отверстия инструмента.



- Держите лицо и тело вдали от задней части крышки инструмента при работе в ограниченных зонах. Внезапная отдача может привести к сильному удару по телу.

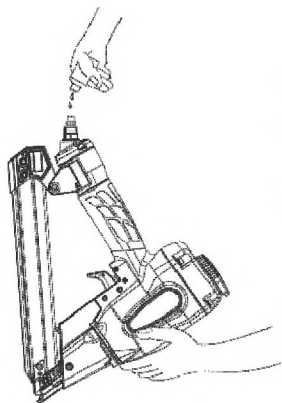


- Никогда не используйте инструмент в непосредственной близости от легковоспламеняющейся пыли, газов или паров. Инструмент может образовать искру, которая может воспламенить газы, что приведет к пожару и взрыву инструмента.



- Обязательно знайте толщину материала при использовании гвоздезабивного инструмента.

СМАЗКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ



- Используйте масло для пневматических инструментов или нетергетное масло. Не используйте масло с моющими свойствами или присадки, так как они могут повредить уплотнительные кольца и резиновые детали.
- При возможности используйте фильтр и регулятор.
- Два раза в день добавляйте пневматическое масло во впускной воздушный клапан. (В зависимости от частоты использования инструмента)
- Ежедневно протирайте инструмент и проверяйте на отсутствие износа. Используйте растворители только при необходимости – Не замачивайте. (Растворители могут повредить уплотнительные кольца и другие детали инструмента)
- Ежедневно опустошайте емкости компрессора и шланги.
- Периодически проводите чистку магазина, толкателя и механизма контактной защелки.
- Все винты, гайки и крепежные детали должны быть плотно закреплены и не иметь повреждений. Плохо затянутые винты могут привести к небезопасной работе и поломке деталей.

ПРИВЕДЕНИЕ В ДЕЙСТВИЕ ИНСТРУМЕНТА

⚠ ВНИМАНИЕ! При работе с инструментом всегда носите средства защиты глаз и органов слуха. Инструмент может быть приведен в действие с помощью режима *Sequential Fire* (Последовательный запуск).

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЙ ЗАПУСК:

1. Сначала оператор должен поместить кончик гвоздя в отверстие, предварительно сформированное металлическим соединителем. Затем удерживайте предохранительный выступ СТРОГО напротив рабочей поверхности.
2. Нажмите на курок, выпуская тем самым крепеж в материал.
3. Инструмент не сработает снова до тех пор, пока курок не будет отпущен, а предохранительный выступ не удален от используемого материала.
4. Для выпуска следующего крепежа, повторите вышеуказанные шаги.

Не используйте инструмент на строительных лесах, лестницах.



Инструмент не должен использоваться для конкретного применения:

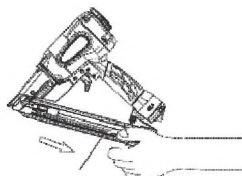
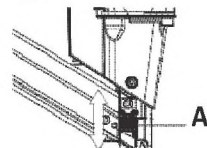
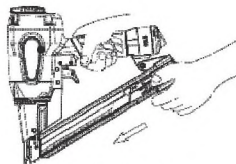
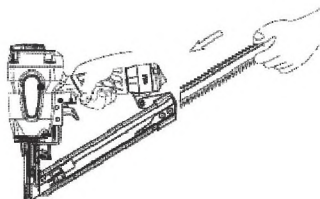
- когда изменение одного места применения инструмента на другое предполагает использование строительных лесов, ступенек, лестниц или конструкций подобных лестнице, например, кровельных планок.
- закрытые коробки или ящики.
- системы безопасности транспортировки, например, на транспортных средствах и вагонах.

РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ

Прочитайте раздел «Инструкция по технике безопасности» данного руководства.

Загрузка инструмента:

⚠ ВНИМАНИЕ! Всегда подключайте источник воздуха перед загрузкой инструмента.



B

Загрузка гвоздей:

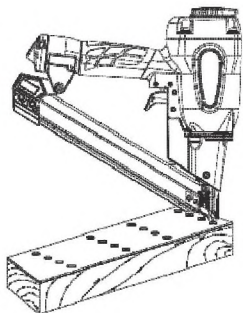
1. Вставьте полосу гвоздей сзади в магазин, затем полностью задвиньте в него гвозди.
2. Потяните толкатель к задней части магазина за пределы последнего гвоздя, затем отпустите, чтобы толкатель соединился в полосу гвоздей.
3. Нажмите на заглушку для гвоздей (A), чтобы предотвратить выпадение гвоздей во время забивания.

Извлечение гвоздей:

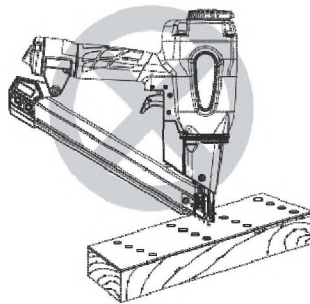
1. Поднимите заглушку для гвоздей (A), чтобы освободить гвозди.
2. Нажмите на планку толкателя, чтобы отсоединить толкатель от гвоздей. Двигайте толкатель в сторону от гвоздей к носу.
3. Нажмите на держатель магазина (B) и двигайте гвозди за его пределы, затем достаньте их из магазина.

РАЗМЕЩЕНИЕ ГВОЗДЯ:

Гвозди металлического соединителя не предназначены для введения в металл. При размещении металлических соединителей, всегда помещайте выступающую точку гвоздя металлического соединителя в предварительно сформированное отверстие; прежде чем забивать крепеж, расположите гвоздь таким образом, чтобы он находился перпендикулярно отверстию.



Правильное размещение гвоздя



Неправильное размещение гвоздя

Работа в холодную погоду

Во время работы инструментов при температурах, близких и ниже точки замерзания, влага в линии подачи воздуха может замерзнуть и препятствовать работе инструмента.

1. Снизьте давление воздуха до 80 фунтов на квадратный дюйм (5,5 бар) или менее.
2. Достаньте все гвозди из магазина.
3. Подключите воздух и запустите инструмент (вхолостую). Работа при малой скорости, как правило, нагревает подвижную часть.

⚠ ОСТОРОЖНО! Не храните инструмент в среде с холодной температурой, для предотвращения образования инея или льда на клапанах управления инструмента и механизмах, что может привести к поломке инструмента.

Работа в жаркую погоду

Избегайте попадания прямых солнечных лучей на инструмент, так как избыточное тепло может испортить прокладки, уплотнительные кольца и другие резиновые детали, что приведет к увеличению объема работы при обслуживании.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ВНИМАНИЕ! *Перед проведением всех ремонтов отключайте источник воздуха от инструмента!*

Немедленно прекратите использование инструмента, если возникнет любая из следующих проблем. Может привести к получению серьезной травмы. Любой ремонт или замена должна производиться только квалифицированным специалистом или уполномоченным сервис-центром.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
<p>Пусковой клапан пропускает воздух</p> <p>Корпус и носик пропускают воздух</p> <p>Корпус и крышка пропускают воздух</p>	<p>Уплотнительные кольца в корпусе пускового клапана повреждены</p> <p>Плохо затянуты винты носика</p> <p>Повреждены уплотнительные кольца или прокладки</p> <p>Прокладка треснула/износилась</p> <p>Плохо затянуты винты крышки</p> <p>Повреждены уплотнения или прокладки</p>	<p>Замените уплотнительное кольцо</p> <p>Затяните винты и повторно проверьте</p> <p>Замените уплотнительное кольцо или прокладку</p> <p>Замените прокладку</p> <p>Затяните винты и повторно проверьте</p> <p>Замените уплотнение или прокладку</p>
<p>Пропуск гвоздей, прерывистая подача</p>	<p>Изношена прокладка</p> <p>Загрязнен носик</p> <p>Грязный/сухой магазин</p> <p>Поврежден магазин</p> <p>Ограничена подача воздуха/недостаточный поток воздуха</p> <p>Уплотнительные кольца на поршне изношены или отсутствует смазка</p> <p>Уплотнительное кольцо курка разрезано/изношено</p> <p>Утечка прокладки крышки</p> <p>Износ/повреждение пружины толкателя</p> <p>Сломана или повреждена лопасть приводного устройства</p> <p>Крепежные детали слишком короткие или имеют неправильный размер для инструмента</p> <p>Крепежные детали искривлены</p> <p>Утечка воздуха</p>	<p>Замените прокладку</p> <p>Очистите</p> <p>Очистите/смажьте – используйте масло для пневматических инструментов</p> <p>Замените магазин</p> <p>Необходимо проверить соединительный шланг или воздушный компрессор</p> <p>Замените уплотнительное кольцо</p> <p>Смажьте</p> <p>Замените уплотнительное кольцо</p> <p>Затяните винт, замените прокладку</p> <p>Замените пружину</p> <p>Замените лопасть приводного устройства</p> <p>Используйте только рекомендуемые крепежные детали</p> <p>Прекратите использование этих крепежных деталей</p> <p>Затяните винты и фитинги</p>
<p>Недостаток мощности, медленная работа инструмента</p>	<p>Низкое давление воздуха</p> <p>Недостаток смазки</p> <p>Повреждено или изношено уплотнительное кольцо/уплотнитель</p> <p>Заблокирован дефлектор</p>	<p>Проверьте подачу воздуха</p> <p>Используйте смазку для пневматических инструментов</p> <p>Замените уплотнительное кольцо/уплотнитель</p> <p>Проверьте прокладку, пружину главного клапана</p>
<p>Крепежные детали застряли в инструменте</p>	<p>Изношен канал приводного устройства</p> <p>Крепежные детали имеют неправильный размер</p> <p>Крепежные детали искривлены</p> <p>Сломана и повреждена лопасть приводного устройства</p> <p>Плохо закреплен магазин, винты носика</p>	<p>Замените носик/проверьте дверцу</p> <p>Используйте только рекомендуемые крепежные детали</p> <p>Прекратите использование этих крепежных деталей</p> <p>Замените лопасть приводного устройства</p> <p>Затяните все винты</p>

Instruction Manual



34° Metal Connector

⚠ WARNING

BEFORE OPERATING THIS TOOL, ALL OPERATORS SHOULD STUDY THIS MANUAL, TO UNDERSTAND AND FOLLOW THE SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS, CONTACT WITH OUR REPRESENTATIVES OR DISTRIBUTOR.

BN3464JH No.01530000290

BN3438JH No.01630000290

BN3460JH No.02810000290

CONTENTS

	PAGE
TOOL SPECIFICATIONS	3-4
NAIL SPECIFICATIONS	3-4
EXTERNAL TOOL PARTS	3-4
SAFETY INSTRUCTIONS	5-7
LUBRICATION AND MAINTENANCE	8
ACTUATING TOOL	8
OPERATING THE TOOL	9-10
TROUBLESHOOTING GUIDE	11

TOOL SPECIFICATIONS

Height	: 11.4" (290mm)
Width	: 3.5" (89mm)
Length	: 11.8" (299mm)
Weight	: 4.6 lbs. (2.1 kgs)
Recommended Operating Pressure	: 70-120 psi (4.9-8.3 bar)
Air Consumption	:
Loading Capacity	: up to 32 nails

NOISE CHARACTERISTIC VALUES IN ACCORDANCE WITH ISO 3774, ISO 11201:

A-weighted single-event sound pressure level at operator's position	: $L_{pA,1s} = 88$ dBA
A-weighted single-event sound power level	: $L_{wA,1s} = 101$ dBA
A-weighted single-event surface sound pressure level	: $\bar{L}_{pA,1s} = 88$ dBA

VIBRATION CHARACTERISTIC VALUES IN ACCORDANCE WITH ISO 8862-1:

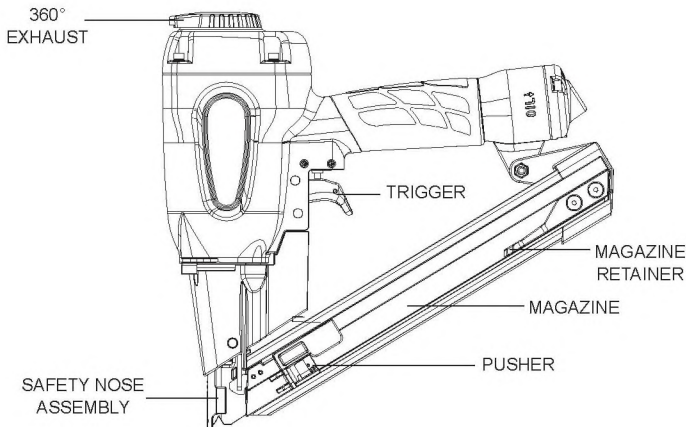
Weighted root mean square acceleration	= 3.6 m/s ²
--	------------------------

NAIL SPECIFICATIONS

Paper collated full round head metal connector nails

Nail Lengths	: 1 1/2"(38mm)
Shank Diameter	: .131" & .148" (3.3 & 3.8mm)
Nail Stick Angle	: 34°

EXTERNAL TOOL PARTS



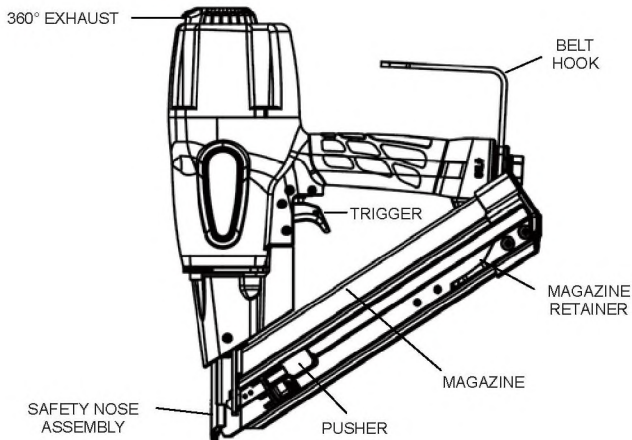
TOOL SPECIFICATIONS

Model No.	BN3464JH	BN3460JH
Length	12.1" (307mm)	12.1" (307mm)
Width	4.3" (109mm)	4.3" (109mm)
Height	14.1" (359mm)	14.1" (359mm)
Weight	5.5 lbs (2.5kgs)	5.5 lbs (2.5kgs)
Operating Pressure	70 ~ 120 psi (4.9 ~ 8.3 bar)	70 ~ 120 psi (4.9 ~ 8.3 bar)
Loading Capacity	30 nails	30 nails
Accessories	Belt Hook	Belt Hook
A-weighted single-event sound pressure level --- LpA, 1s, d	92dBA	92dBA
A-weighted single-event sound power level --- LWA, 1s, d	101dBA	101dBA
Weighted root mean square acceleration --- m/s ²	2.7m/s ²	2.7m/s ²

NAIL SPECIFICATIONS

Model No.	BN3464JH	BN3460JH
Nail Angle	34°	34°
Shank Diameter	Ø.131" & .148" (3.3 & 3.8mm)	Ø.162" (4.0mm)
Nail Length	1 1/2" & 2 1/2" (38 & 64mm)	1 5/8" & 2" & 2 1/4" (40 & 50 & 60mm)

EXTERNAL TOOL PARTS



SAFETY INSTRUCTIONS

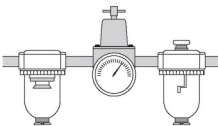
⚠WARNING: Read this manual and understand all instructions before operating the tool.
If you have any questions, please contact with our authorized representatives.



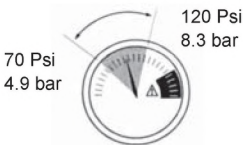
- The operator and all persons in the general area should wear safety glasses to guard against flying fasteners and debris, which could cause severe eye injury. Safety glasses are per requirements of the Regulatory Authority. Always wear hearing protection and hard hat.



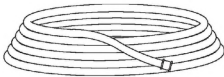
- Never use oxygen, carbon dioxide or any other bottled gas as a power source for this tool. Danger of explosion and/or serious personal injury may result.



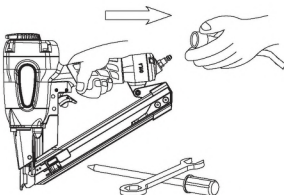
- Use only clean, dry regulated compressed air at recommended pressure



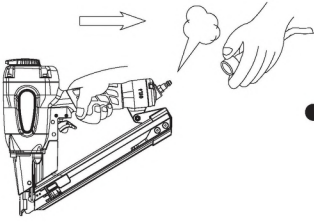
- Tools shall not be connected to a compressor which potentially exceeds 175 psi or 12 bar.



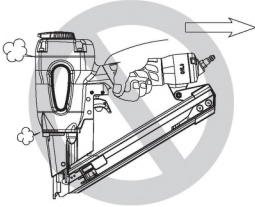
- Air hose rated for a maximum operating pressure of 150 psi (10.3 bar) or 150% of the maximum system pressure, whichever is higher.



- Disconnect tool from air supply and remove fasteners from magazine before doing tool maintenance, clearing a jammed fastener, leaving work area, moving tool to another location, or handing the tool to another person.



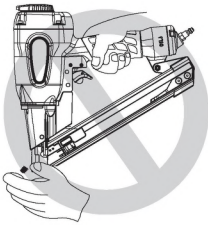
- Coupling must be used which removed all pressure from the tool when the coupling joint is disconnected.



- Never use tool that is leaking air, has damaged or missing parts.



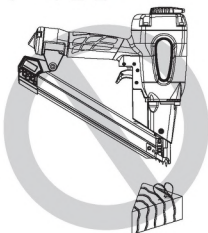
- Never point the tools at co-workers or yourself at any time .
Never carry the tool from place to place holding the trigger.



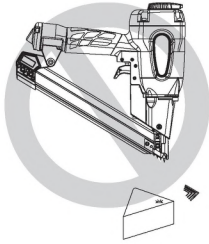
- Do not alter or modify this tool from the original design or function without approval from us or authorized representatives.
Do not remove spring from contact trip, inadvertent actuation could occur.



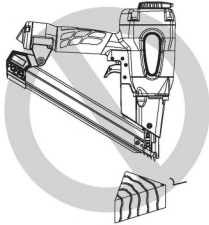
- Always maintain proper footing and place yourself in a firmly balance position when using or handling the tool.



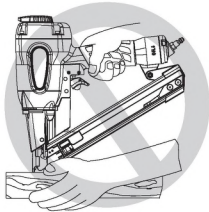
- Do not drive fasteners on top of other fasteners, the fasteners can ricochet and hurt someone.



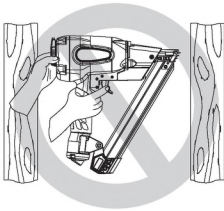
- Never use the body of the tool or top cap as a hammer, always use the tool for its intended use. Do not discharge fasteners into concrete, stone, or any material too hard for the fastener to penetrate.



- Do not drive fasteners close to the edge of the work surface. The workpiece may split causing the fastener to ricochet, fly free or hit someone.



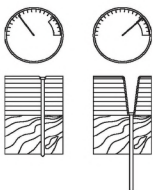
- Keep hands and body away from the discharge area of the tool.



- Keep face and body away from back of the tool cap when working in restricted areas. Sudden recoil can result in hard impact to the body.

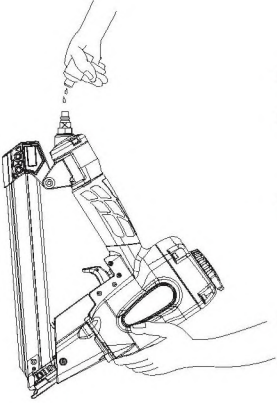


- Never use tool in the presence of flammable dust, gases or fumes. The tool may produce a spark that could ignite gases causing a fire and cause the tool to explode.



- Be aware of material thickness when using the nailer.

LUBRICATION AND MAINTENANCE



- Use Pneumatic tool oil or a non-detergent oil. Do not use detergent oil or additives as they will damage o-rings and rubber parts.
- Use a filter and regulator when possible
- Add pneumatic oil into the air inlet twice daily. (Depending on frequency of tool use)
- Wipe tool clean daily and inspect for wear. Use solvents only if necessary - Do Not Soak. (Solvents may damage o-rings and other tool parts)
- Drain compressor tanks and hoses daily
- Clean magazine, pusher, and contact trip mechanism periodically.
- All screws, nuts and fasteners should be kept tight and undamaged. Loose screws result in unsafe operation and parts breakage.

ACTUATING TOOL

⚠WARNING: Always wear eye and hearing protection when operating tool. The tool can be actuated using Sequential Fire mode.

SEQUENTIAL FIRE ACTION:

1. The operator must first place the tip of the nail into the metal connectors preformed hole. Then hold the safety nose FULLY against the work surface.
2. Pull the trigger firing a fastener into the material.
3. The tool will not fire again until the trigger is released and the safety is removed completely from the material being used.
4. To fire the next fastener, repeat the above steps.



" Do not use on scaffoldings, ladders" ,

and shall not be used for specific application:

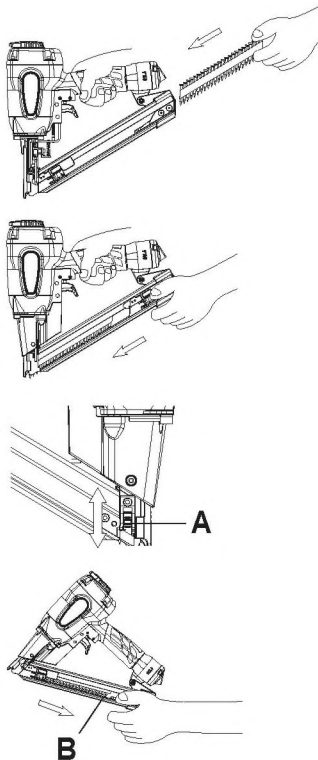
- when changing one driving location to another involves the use of scaffoldings, stairs, ladders, or ladder alike constructions, e.g. roof laths.
- closing boxes or crates.
- fitting transportation safety systems e.g. on vehicles and wagons.

OPERATING THE TOOL

Read Safety Instruction section of this manual.

Loading the tool:

⚠WARNING: Always connect air before loading the tool.



Loading the nails:

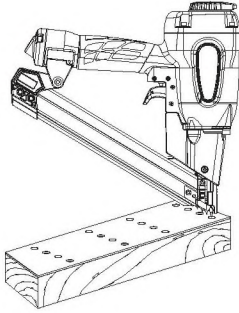
1. Insert strip of nails from the rear of magazine and slide nails all the way to the front of magazine.
2. Pull pusher toward the rear of magazine beyond the last nail, then release to engage pusher to strip of nails.
3. Push nail stopper (A) downward to prevent strip of nails from being backward while nailing.

Removing the nails:

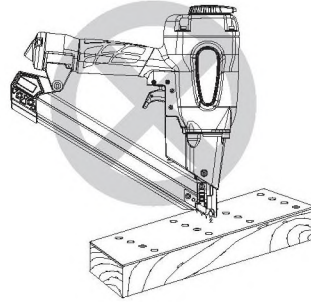
1. Push nail stopper (A) upward to release the nails.
2. Depress the pusher tab to disengage the pusher from the nails. Slide the pusher forward past the nails to the nose.
3. Depress the magazine retainer (B) and slide nails past the magazine retainer and out the magazine.

PLACEMENT OF NAIL:

Metal connector nails are not designed to penetrate metal. When installing metal connectors, always place the exposed point of the metal connector nail into the metal connector's pre-formed hole, and orient so the nail is perpendicular to the hole before attempting to drive a fastener.



Correct placement of nail



Incorrect placement of nail

Operation in Cold Weather

When operating tools at temperatures near and below freezing, the moisture in the air line may freeze and prevent tool operation.

1. Reduce the air pressure to 80 psi (5.5 bar) or less.
2. Removed all fasteners from magazine.
3. Connect air and free-fire (blank-fire) the tool. Slow speed operation tends to warm up the moving part.

⚠ CAUTION: *Do not store the tool in a cold weather environment to prevent frost or ice formation the tools operating valves and mechanisms that could cause tool failure.*

Operation in Hot Weather

Keep tool out of direct sunlight as excessive heat can deteriorate bumpers, o-rings and other rubber parts resulting in increased maintenance.

TROUBLESHOOTING GUIDE

⚠WARNING: *Disconnect air from tool before all repairs!*

Stop using the tool immediately if any of the following problems occur. Serious personal injury could occur. Any repairs or replacements must be done by a qualified person or an authorized service center only.

PROBLEM	CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Trigger valve leaks air Frame and nose leaks air Frame and cap leaks air	O-rings in trigger valve housing are damaged. Loose nose screws. Damaged o-rings or gasket Bumper cracked/worn Loose cap screws Damaged seal or gasket	Replace o-ring Tighten screws and recheck Replace o-ring or gasket Replace bumper Tighten screws and recheck Replace seal or gasket
Skipping fasteners, intermittent feed	Worn bumper Dirt in nose Dirty/dry magazine Damaged magazine Air restriction/inadequate air flow Worn o-ring on piston or lack of lubrication Trigger valve o-ring cut/worn Leaking cap gasket Worn/ damaged pusher spring Broken and damaged driver blade Fasteners too short or wrong size for tool Bent fasteners Air leaks	Replace bumper Clean Clean/lubricate use pneumatic tool oil Replace magazine Fitting hose or air compressor needs to be checked Replace o-ring. Lubricate. Replace o-ring Tighten screw, replace gasket Replace spring Replace driver blade Use recommended fasteners only Discontinue using these fasteners Tighten screws and fittings
Lack of power, sluggish	Low air pressure Lack of lubrication Damaged or worn o-ring/seal Exhaust blocked	Check air supply Use pneumatic tool lubricant Replace o-ring/seal Check bumper, head valve spring
Fasteners jam in tool	Driver channel worn Wrong size fasteners Bent fasteners Broken and damaged driver blade Loose magazine, nose screws	Replace nose/check door Use recommended fasteners only Discontinue using these fasteners Replace drive blade Tighten all screws

取扱説明書



34 インチ メタル コネクタです。

⚠ 注目 !

このツールを使用する前にすべての演算子はこのマニュアルを理解し、安全上の注意と指示を遵守を勉強すべきです。ご質問がある場合当社の代表者またはディストリビューターにお問い合わせください。

BN3464JH No. 01530000290

BN3438JH No. 01630000290

BN3460JH No. 02810000290

目次

	ページ
器械の技術特性	3-4
爪仕様	3-4
外部ツール パーツ	3-4
安全上の注意	5-7
潤滑とメンテナンス	8
アクティベーション ツール	8
計測器の操作	9-10
トラブルシューティング	11

器械の技術特性

高さ.....11.4 インチ (290 ミリメートル)
 幅、.....3.5 インチ (89 のミリメートル)
 長さ、.....11.8 インチ (299 ミリメートル)
 重量4.6 ポンド (2.1)
 推奨使用圧力70-120 ペシゲ (4.9-8.3 バー)

空気消費量

容量.....最大 32 の爪

に従ってイソ 3774 11201 ノイズ特性:

職場での振幅重み付けシングル イベント音圧レベルをします。: ルバ、1 秒です。= 88 デシベル

振幅重み付けシングル イベント音響パワーレベル: ルバ 1 秒。= 101 デシベル

1 つのイベントの表面で振幅特性音圧レベル: ルバ 1 秒。= 88 デシベル

イソ 8862 1 に従って値の振動特性:

加重ルムス 加速.....3.6 毎秒メートル

爪仕様

丸みを帯びたヘッド、紙との完全な爪のメタル コネクタです。

爪の長さ.....1 1/2 インチ (38 ミリメートル)

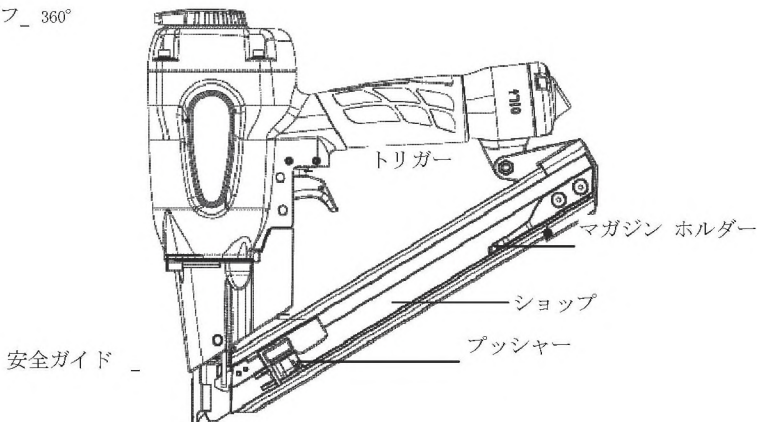
シャンク径、131 インチと 0.148 インチ

(3.3 と 3.8 ミリメートル)

釘をハンマーの角度34 °

外部ツール パーツ

デフ_ 360°



器械の技術特性

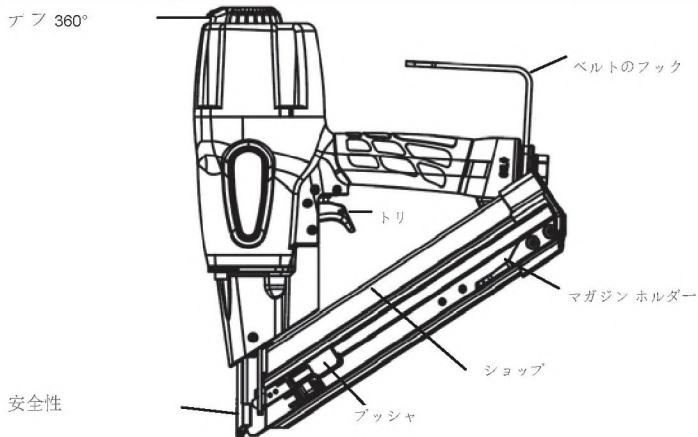
モデル ナンバー	BN3464JH	BN3460JH
長さ、	12.1 インチ (307 ミリメートル)	12.1 インチ (307 ミリメートル)
幅、	4.3 インチ (109 ミリメートル)	4.3 インチ (109 ミリメートル)
高さ	14.1 インチ (359 のミリメートル)	14.1 インチ (359 のミリメートル)
重量	5.5 ポンド (2.5 キロ)	5.5 ポンド (2.5 キロ)
	70 ~ 120 ペシ (4.9 ~ 8.3 バー)	70 ~ 120 ペシ (4.9 ~ 8.3 バー)
作動圧力	30 の爪	30 の爪
容量	ベルトのフック	ベルトのフック
振幅重み付けシングル イベント 音圧レベル、ルベA 1 秒	92 デシベル	92 デシベル
振幅重み付けシングル イベント音 響パワーレベル、LWA、1 - 秒	101 デシベル	101 デシベル
加重ルムス の加速—ルムス	2.7 メートル毎秒	2.7 メートル毎秒

仕様

モデル ナンバー	BN3464JH	BN3460JH
釘をハンマーの角度	34 °	34 °
シャンク径	∅ 131 インチと 0.148 インチ (3.3 と 3.8 ミリメートル)	∅ 162 インチ (4.0 ミリメートル)
爪の長さ	1 1/2 インチ背の高いと 2 1/2 インチ (38 と 64 のミリメートル)	1 5/8、インチ、2 1/4 インチ (40、50、60 ミリメートル)

外部ツール パーツ

アブ 360°



安全上の注意

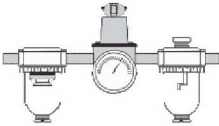
▲ 注目 ! ツールを使用する前に、指示を読み、すべての指示に注意してください。
質問を有すれば、私達の承認された代表者の 1 つに連絡してください。



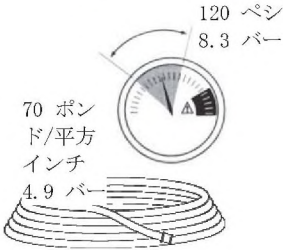
- 演算子とは、ツールの一般的な領域ではすべての人々 無料ファスナーや目に深刻な被害につながるすることができます破片を得ることの可能性に対する保護安全ゴーグルを着用する必要があります。安全メガネを身に着けてが規制当局の要件に従って必要です。常に摩擦聴覚保護とハード帽子。



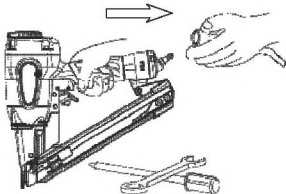
- このツールの動力源として酸素、二酸化炭素やその他のボトル入りのガスのガスを使用されません。これは、結果、爆発または重大な身体傷害。



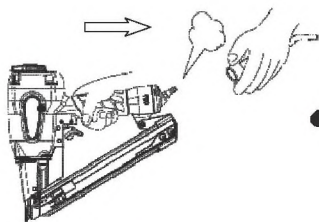
- 推奨される圧力できれいな、乾燥した、調整された圧縮空気を使用します。



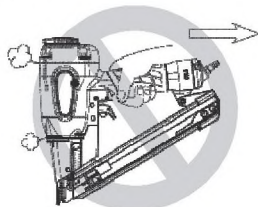
- ツールは、しなければならない圧力を 12 バーまたは平方インチあたり 175 ポンドを超える可能性がある圧縮機に接続されていませ。



- エアホース 150 ペシ(10.3 バル) の最大使用圧力または 150 % の最大のシステム圧力のために設計されますのいずれか大きい方。
- 空気源からツールを取り外しますとメンテナンス ツールを開始する前に、雑誌からファスナーを削除、ツールの別の場所に移動する作業領域を離れる前に強化ファスナーをきれいまたはツールを他の人に送信。



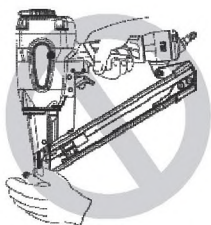
- 結合が切断されたときに、ツールからの圧力をリセット接続を使用するには、



- 通気性、破損または不足している部品であるツールを使用しないでください。



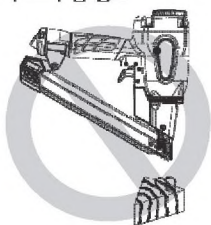
- 決して同僚またはあなた自身でツールをポイントします。決してトリガーを押した場所から場所へツールを運ぶ。



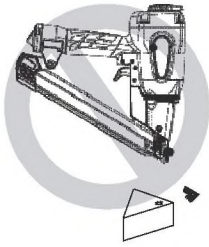
- 修正またはこの楽器は、元の設計または当社の承認または代表者の承認なしの関数から別にその補正をするしないでください。春の接触から削除しないでくださいクランプが誤って活性化を引き起こす可能性があります。



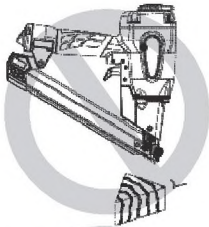
- 常に適切な足場を保つとスタンドを使用して、またはツールを処理するときの安定した位置に。



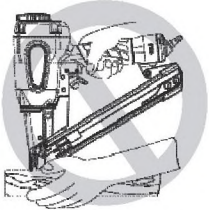
- 他のファスナー上にファスナーを運転しないでください、彼らは、リバウンドをヒットし、誰かを傷つけることができます。



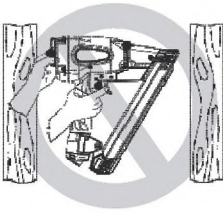
- 決してハンマーとしてツールまたはトップ キャップを使用してください、常に他の目的のためのツールを使用してください。コンクリート、石または他の材料があまりにも深いにファスナーを運転しないでください。



- 作業面の端から余りに近くファスナーを運転しないでください。ワークピースを分割可能性がありますとファスナーがバウンス/フライ アウトし、いずれかに入る。



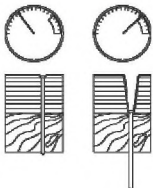
- 手やツールの排気口から身体を保つ。



- 手やツールの排気口から身体を保つ。

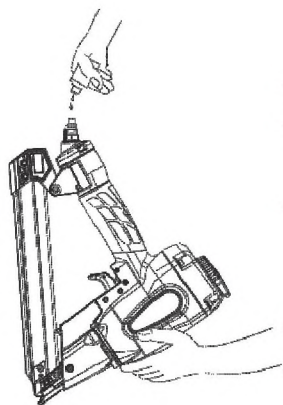


- 可燃性の塵、ガスまたは煙近傍の計測器を使用しないでください。ツールは、火災や爆発のツールを引き起こすガスを発火させることができる火花を作成できます。



- 注意が材料の厚さ、足の裏を使用して必ず接着装置。

潤滑とメンテナンス



- 空気圧ツールまたは洗剤油油を使用します。オイルは、リング、ゴムを破損することができますので、洗浄や添加物を使用しないでくださいパーツ。
- 可能であれば、使用するフィルターとレギュレーター。
- 1日2回、吸気弁に空気圧オイルを追加します。（このツールの使用頻度によって異なります）
- 毎日掃除ツールを摩耗を確認します。必要はありませんソークする場合は溶剤のみを使用します。（リングおよび他のツール パーツを傷つけることができる）
- 毎日容量の圧縮機のホースの空。
- 定期的きれいな雑誌、補助機関車、および接触ラッチ機構。
- すべてのネジ、ナットおよびファスナーは、タイトな破損していません。ネジを締めた不十分な安全でない操作と部品の破損を引き起こす可能性があります。

アクティベーション ツール

⚠注意! ツールを常に扱う目の保護と聴力を着用してください。シーケンシャル火（連続した開始）で、ツールをアクティブにできます。

シーケンシャル起動:

1. 最初に、演算子は、以前に形成された穴の金属製のコネクタ釘の先端を配置する必要があります。作業面の反対側厳密に安全ラグを保持します。
2. トリガーは、その材料にファスナーを解放を押します。
3. ツールは、動作しない再び、トリガーがリリースされるまで安全ラグは使用される材料から削除されません。
4. 次のフィクスチャは、上記の手順を実行します。

足場、階段上のツールを使用しないでください。



特定のアプリケーション用のツールを使用しないでください：

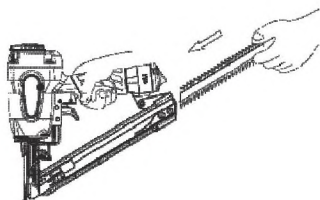
- ときに足場、階段、梯子または梯子のような構造の使用を含むアプリケーション、計測器の場所を変更する、例えば屋根広葉樹します。
- クローズド ボックスまたは引き出し。
- たとえば、車両と貨車の交通機関のセキュリティ システム。

ツール

このガイドの「安全のしおり」セクションをを読む。

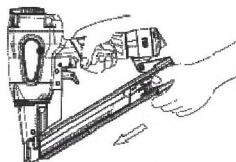
ツールをダウンロードします：

⚠ 注目 ! 常に、ツールをロードする前に空気源を接続します。 .

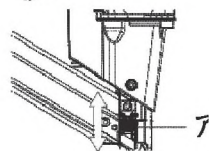


読み込み釘打機：

1. ショップの後部に釘のストリップを挿入し、釘をスライド。



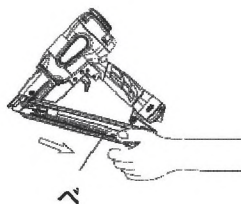
2. 最後の爪を越えてストアの背面に補助機関車を引っ張って離します釘のストリップに接続されているアクチュエータ。



3. 打っている間釘の損失を防ぐため、(ア) のノズルの表紙をクリックしてください。 .

爪の取り外し：

1. 爪の爪を解放する(ア)のプラグを持ち上げてください。 .

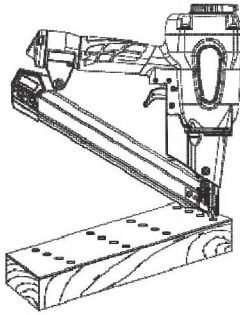


2. 爪からプッシャープッシャーを解放するバーをクリックします。鼻に釘からレバーをスライドします。 .

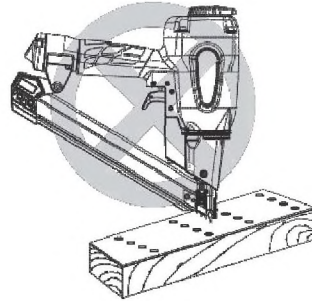
3. マガジンホルダー(ベ)を押して、釘をスライドし、ストアから削除。

爪をダウンロードします:

金属製のコネクタの爪は金属への導入のためのものではありません。金属製のコネクタを常に配置、突出爪のヘッドの金属製のコネクタポイントで形成された前穴;釘をハンマー前に配置、ファスナーが穴に垂直。



爪の正しい配置



爪の不適切な配置

寒い天候下での作業します。

氷点下に近い気温でツール空気ラインにおける水分が凍結し、ツールの操作を防止。

1. 80 ペシに空気の圧力を減らす (5.5 バル) 以下。
2. 雑誌からのすべての爪を削除します。
3. 空気を接続し、(負荷) ツールを実行します。低速時は通常可動部品を加熱します。 .

⚠️ 優しく! バルブ制御機器とツールに損傷の可能性がありますメカニズムに霜や氷の形成を防ぐために低温で、ツールを保存しません。 .

暑い天気での作業

過度の熱、ガスケット、リングおよび増加のメンテナンス作業に終ってその他ゴム部品を損傷することがありますツールに直射日光を避けてください。

トラブルシューティング

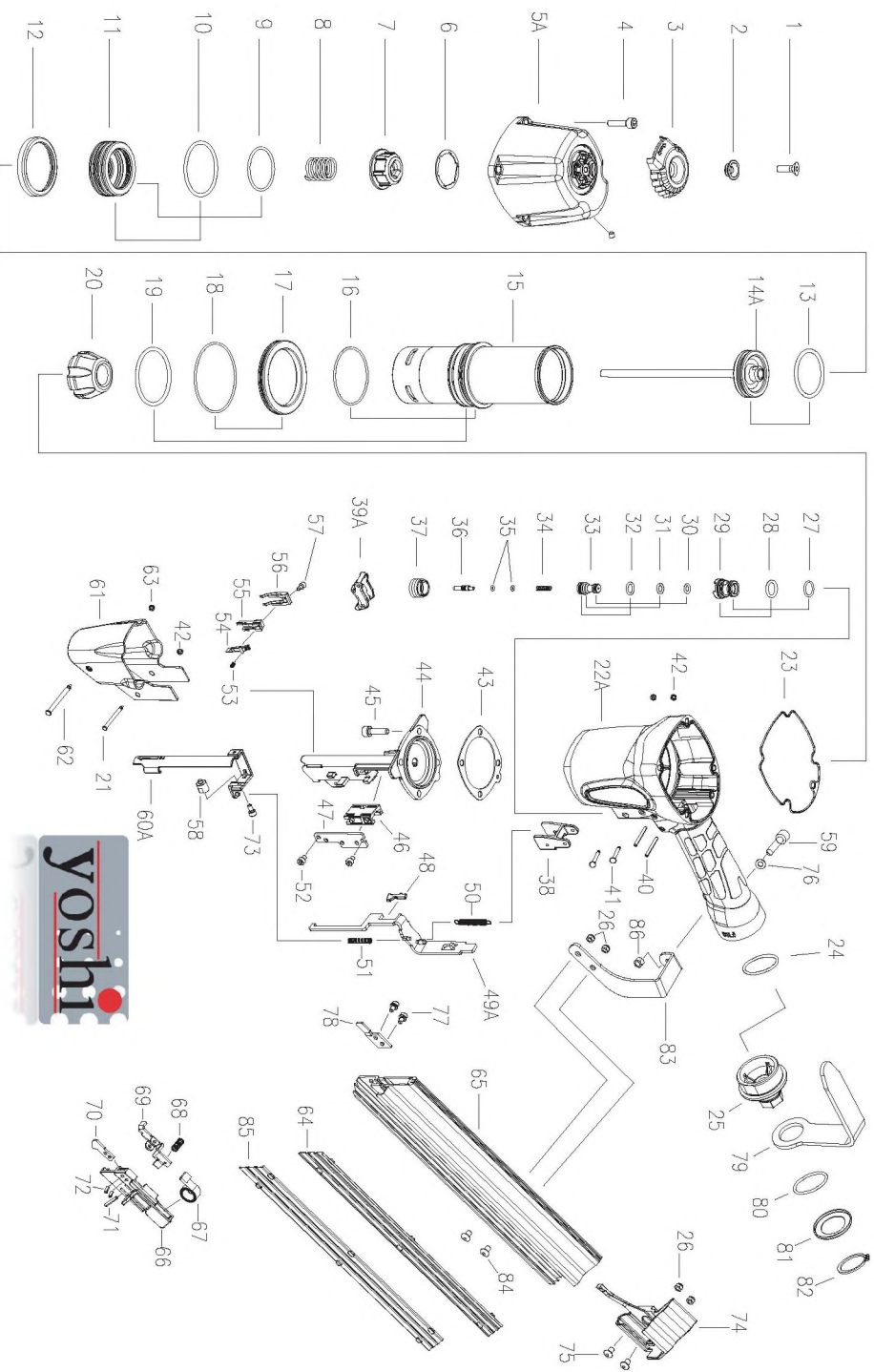


注目！ 任意のメンテナンスを実施する前に空気源から、ツールを切断します。！

使用を中止してすぐにいずれか、次の問題がある場合。深刻な傷害を引き起こすことができます。修理または交換のみ遂行されなければならない修飾された技術者によって認可されたサービス センター。

問題	理由は	修正プログラム
トリガー弁空気ボディと噴出空気を渡す 空気の流れをカバー	破損したトリガー バルブ O リング 不十分なきつく締められたネジロ 傷んだ O リングやガスケット ひびの入った着用シール 不十分なカバーのネジを締めた 破損したシールまたはガスケット	ネジを締めを再確認するシール リングを交換してください。 シーリング リングやガスケット置換のガスケットを交換してください。 ネジを締めを再確認 シールまたはガスケットを交換してください。
爪、断続的な流れをスキップ	ガスケット 汚れた鼻 汚い/ドライ ショップ 破損したストア 限られた空気供給/不十分な空気の流れ ピストンに O リングが磨耗またはグリーンはありません。 O リング トリガー カバーのカット/着用 ガスケット漏れ 身に着けられて破損プッシャー春 壊れたか損なわれたブレード ドライブ デバイス ファスナーが短すぎることも ツールの間違ったサイズ ファスナーが曲がっています。 空気が漏れ 低い空気圧 潤滑の欠乏 破損、または磨耗 O-リング/ガスケット ブロックされた空気偏向	シールを変更します。 きれい、 クリーン/潤滑の油を使用します。 空気動力工具 スワップ ショップ 接続ホースまたは空気圧縮機を確認してください。 シール リングを交換してください。 注油、 シール リングを交換してください。 ねじシールを変更するには 春を置き換える ブレード駆動装置を交換してください。 使用してくださいファスナー これらのファスナーの使用を中止します。 締めネジおよび付属品 空気の供給を確認してください。 グリースの空気圧ツールを使用します。 シーリング リング/ガスケットを交換してください。 ガスケット、ヘッド バルブ スプリングをチェックします。
力の欠如		
ファスナーは、ツールで立ち往生しています。	擦り切れているチャンネル伝送装置 ファスナーが間違ったサイズです。 ファスナーが曲がっています。 壊れている、破損したブレード ドライブ デバイス 緩いネジロ店	鼻/チェック ドアを交換してください。 使用してくださいファスナー これらのファスナーの使用を中止します。 ブレード ドライブ デバイスを置き換える、ネジを締めます

Лист запасных частей для инструмента YOSHI JH3460



1	30506200766	1	Витл	Наименование	1	30700207000	1	Кольцо уплотнительное (0)	61	21631550015	1	Кожух
2	20970000001	1	Пружина	Наименование	1	30700071000	1	Кольцо уплотнительное (0)	62	20971270001	1	Ось
3	20970010115	1	Двигатель	Наименование	1	20770910016	1	Пультжерк клапона курка	63	307010151000	1	Кольцо уплотнительное (0)
4	30106250866	4	Витл	Наименование	1	21630960000	1	Пружина	64	22812060002	1	Направляющая
5	216300210XX	1	Крышка верхняя	Наименование	2	30700080000	2	Кольцо уплотнительное (0)	65	22812050006	1	Мозаин
6	20970230001	1	Шайба	Наименование	1	20770920700	1	Шток клапона курка	66	21632150015	1	Толкатель
7	20750140217	1	Амортизатор верхний	Наименование	1	20770930016	1	Крышка клапона курка	67	21632090100	1	Пружина
8	20970160100	1	Пружина	Наименование	1	21632840015	1	Направляющая	68	2163230001	1	Пружина
9	30700110000	1	Кольцо уплотнительное (0)	Наименование	1	21630952159	1	Курок в сборе	69	21632120011	1	Упор
10	30700232000	1	Кольцо уплотнительное (0)	Наименование	2	30803240001	2	Штифт	70	21631750001	1	Звенец механизма
11	21630150100	1	Клапан верхний	Наименование	2	20970890001	2	Ось	71	30803180001	1	Штифт
12	21630250017	1	Уплотнение	Наименование	3	30700078000	3	Кольцо фиксирующее	72	30803080001	2	Штифт
13	30700018000	1	Кольцо уплотнительное (0)	Наименование	1	20011070000	1	Прокладка	73	30104080266	1	Витл
14A	21630462101	1	Боек с пружиной	Наименование	1	22811130466	1	Нос	74	22812180015	1	Крышка
15	21630302000	1	Цилиндр	Наименование	4	30106220266	4	Витл	75	30405120166	2	Витл
16	30700298000	1	Кольцо уплотнительное (0)	Наименование	1	21631540015	1	Направляющая	76	30900004001	1	Шайба
17	21630370100	1	Кольцо	Наименование	1	21631610001	1	Звенец механизма	77	30104100866	2	Витл
18	30700112000	1	Кольцо уплотнительное (0)	Наименование	1	21632810000	1	Звенец механизма	78	21631817001	1	Пластина
19	30700168000	1	Кольцо уплотнительное (0)	Наименование	1	2163141001	1	Комплект	79	21630830009	1	Кож. лямки
20	20750470115	1	Амортизатор	Наименование	1	21632912901	1	Пружина	80	30700246000	1	Кольцо уплотнительное (0)
21	21630890001	1	Ось	Наименование	1	21631490101	1	Пружина	81	20970840001	1	Крышка
22A	216306021XX	1	Корпус с накладкой	Наименование	2	3010440166	2	Витл	82	33425000001	1	Кольцо стопорное
23	20750130015	1	Прокладка	Наименование	1	21633640001	1	Пружина	83	21632170001	1	Кронштейн
24	30700185000	1	Кольцо уплотнительное (0)	Наименование	1	21631200000	1	Упор	84	30405100166	2	Витл
25	2097017102XX	1	Крышка задняя	Наименование	1	21631260015	1	Направляющая	85	22812070002	1	Направляющая
26	30605090001	4	Гайка	Наименование	1	21633650001	1	Пружина	86	30606100001	1	Гайка
27	30700079000	1	Кольцо уплотнительное (0)	Наименование	1	3010440166	1	Витл				
28	30700081000	1	Кольцо уплотнительное (0)	Наименование	1	21631450001	1	Ролик				
29	20770900016	1	Цилиндр клапона курка	Наименование	1	30106200166	1	Витл				
30	30700002000	1	Кольцо уплотнительное (0)	Наименование	1	21631521066	1	Комплект				